

**دیاردەناسیی مرۆڤ لە شیعەرەکانی نالیدا
(حەبیبە، مرۆڤ وەك یار)**

د. ھەژار ئەحمەد عەبدوولغەفوور
بارزان عەلی پیروٹ
زانکۆی سوۆران
فاکەلتی ئاداب
بەشی کوردی

پێشەکی

لە سەرەتای میژووی مرۆڤایەتی و لەو کاتەوێکە مرۆڤ فامی کردووەتەو، بەردەوام کێشەیهك لە ئارادا بوو، کێشە یەکەمە و بابەتەکانی کە لەبەرچاو و ھەستەکانمان دەرەكەون لەلایەك و کێشە یەكەمە جۆری تیگەیشتن و ناسنامەیهك، کە ھەر یەک لە ئێمە بەو شتانە دەیدەین. ئەگەر میژووی فەلسەفە و مشتومر بەردەوامەکانی ئەو قەڵەمەرەو، لە دوو پەوتی ھزری ئایدیالیزم و ماتریالیزمدا کورت بکەینەو، ئەم بابەتەمان بە ڕوونی بۆ دەرەكەوی.

بێگومان ئەگەر تیگەیشتن لە دیاردەکانی دنیا دەروربەرمان کاریکی سادە و سانا بووایە و بە زوویی لە میسکی ئێمە و ھاوچەشنەکانماندا جێ گرتنی کۆنکریتی ھەبووایە، ڕەنگە بەشیکی یەكجار زۆر لە مشتومر فەلسەفییەکان و چالاکیە ھزرییەکانی دیکە مرۆڤ بەگشتی و پەراویزە درێژکراوەکانی ژیان، بوونیان نەدەبوو و نەدەھاتنەکایەو. بەلام راستییەکە ئەوێ، میژووی مرۆڤایەتی پریەتی لەو مشتومر و پەراویزە درێژکراوانە. راستە ئێمە لەرێگە ھەستەکانمانەو پەيوەندی لەگەڵ دنیا دەروربەرمان دروستدەکەین و دەبینە خاوەنی مەعریفەیهکی ھەستی سەبارەت بە شتەکان، بەلام دواجار ھەلسوکەوت و تیروانینمان ھەر لەو چوارچێوە ھەستیەدا، نامینیئەو.

پرسیاره‌که لی‌رده‌ایه، نایا ئیمه له رهوتی هه‌لسوکه‌وت و تیروانینمان بۆ ئه‌و شتانه، ده‌که‌وینه ناو چ پرۆسه و کایه‌یه‌کی دیکه‌وه، که له هه‌نگاوه‌کانی دواتردا بۆمان ئالۆز ده‌بی و ده‌که‌وینه ناو په‌راویزییه‌وه؟ نایا ئیمه ته‌نیا خاوه‌نی مه‌عریفه‌یه‌کی هه‌ستین یان هه‌م هه‌ستی و هه‌م عه‌قلین؟ ئه‌و فاکته‌رانه چین که واده‌کن له‌م پرۆسه‌یه‌دا، ئیمه چیت له چوارچێوه‌ی بینینی هه‌ستی دیارده‌گان نه‌مینییه‌وه؟ و، به پیچه‌وانه‌وه بکه‌وینه ناو دنیا‌ی ئالۆزی شته‌کان و هه‌ولێ که‌شفکردنی مانا و دهرکه‌وته و مه‌غزا جیاواز و ئالۆزه‌کانیان بده‌ین. لی‌روه‌یه دیاردنه‌ناسی وه‌ک هه‌ولێکی بیوچانی فه‌لسه‌فه و فه‌یله‌سوفان سه‌ره‌له‌ده‌تات و ده‌یه‌وێت هه‌م له‌لایه‌که‌وه هۆکاری ئه‌و مه‌عریفه و ناگاییه‌ روون بکاته‌وه و هه‌م ئه‌و فاکته‌رانه‌ش ناماژه پێیدا که بوونه‌ته هۆی به‌ده‌یه‌ییانی ئه‌م حاله‌ته. ئیمه‌ش بۆ ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌مان، دیاردنه‌ناسی هۆسرل و بنه‌ماکانی مه‌به‌ستداریتی و هه‌له‌په‌ساردن و گه‌رانه‌وه بۆ خودی شته‌کانمان به‌کاره‌یناوه و هه‌ولده‌ده‌ین له دهرکه‌وته‌کانی حه‌بیه وه‌ک خۆشه‌ویستی نالی و وه‌ک مرؤفیک بکۆلێنه‌وه و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی دهریخه‌ین.

دیاردنه‌ناسی چیه‌؟

ئه‌گه‌ر له روانگه‌یه‌کی میژووویه‌وه چاو له زاراوه‌ی دیاردنه‌ناسی بکه‌ین، ئه‌وا زاراوه‌که کۆنه و ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ گریکه‌کان. زاراوه‌که هه‌ر له سه‌رده‌می چالاکی بیرمه‌ندانی گریکه‌وه، هه‌لگری بیریکی فه‌لسه‌فی بووه. واته دیاردنه‌ناسی هه‌لگری په‌هه‌ندیکی فه‌لسه‌فیه و بیرمه‌ندان بۆ دهربرینی مه‌به‌سته فه‌لسه‌فیه‌کانیان به‌کاریان هیناوه.

زاراوه‌ی دیاردنه‌ناسی به‌رامبه‌ر وشه‌ی (Phenomenology) لاتینی به‌کارهاتوو و پیکهاتوو له دوو به‌ش (Phenomenon) واتا دیارده یان دیار و (logy) واتا (ناسین) ^۱. وشه‌ی (Phenomenon)، که دواتر چه‌مکی (Phenomena) ی لێ دروست بووه، له کاری (Phainesthai) یه‌وه وهرگیراوه، ئه‌مه‌ش واتای (خۆ- دهرخستن) ده‌به‌خشی. که‌واته فینۆمینه واتا (ئه‌و شته‌ی خۆی دهرده‌خات و دهرده‌که‌وی). خودی وشه‌ی (Phainesthai) له وشه‌ی (Phaino) هاتوو و واتای (له‌به‌ر رۆشنایی دانان) ده‌گه‌یه‌نی و Phaino سه‌ر به‌ چاووگی (Pha) یه، وه‌کو (Phos) واتای رۆشنایی یانیش تیشکی هه‌یه ^۲. دیارده‌گانیشت ئه‌و شت (بوون)انه‌ن، که له رۆشنایییدا ئاشکراده‌بن و خۆیان دهرده‌خه‌ن، مرؤف دهرک به‌ بوونیان ده‌کات.

به‌شی دووه‌می چه‌مه‌که‌که، لۆجی (logy) یه و له وشه‌ی لۆگوس (Logos) ی یۆنانییه‌وه وهرگیراوه. ئه‌م وشه‌یه له زمانی یۆنانیدا، چه‌ند واتایه‌ک ده‌گه‌یه‌نی و فه‌یله‌سوفه یۆنانییه‌کان له (هیراکلیتس)ه‌وه تا ده‌گاته (ئه‌رستۆ) به‌شیوه‌ی جیاواز باسیانکردوو، که به‌ واتای (گوتار، لی‌کۆلێنه‌وه، زانست) هاتوو ^۳.

له زمانی ئینگلیزیدا (Phenomenology) و له زمانی عه‌ره‌بیشدا (علم الظاهرات) ^۴ و له زمانی فارسیشدا (پدیدارشناسی) ^۵ بۆ به‌کاردیته. له زمانی کوردیشدا (دیاردنه‌ناسی، دیارده‌گه‌رای، دهرکه‌وته‌ناسی) بۆ به‌کاردیته.

^۱ پدیدارشناسی، فهیمه دهقانی ناژوانی، <http://www.pajooh.com/fa/index.php?Page=definition&UID>

^۲ برونه: بوون و کات، مارتن هایدگه‌ر، و. د. محمه‌د که‌مال، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۱۳، ل ۷۳

^۳ برونه: فینۆمینیۆلۆجی، د. محمه‌د که‌مال، له بلاوکراره‌کانی گۆفاری کۆچ ۱۸، ج.ا. بینایی، سلیمانی، سال ۹، ل ۱۱

^۴ برونه: معجم المصطلحات الادبیه، بول ارون- دینیس سان- جاک- الان فیان، ت. الدکتور محمد حمود، المؤسسه الجامعیه للدراسات

والنشر والتوزیع، گ، بیروت، ۲۰۱۲، ص ۸۴۴

كهواته كۆی وشهی (Phenomenology) وهك وشهیهکی لیكدراو، واتای (زانستی دیاردهگان) دهگهیهنی. له بهكارهینانی نووسین و گوتهشدا، دیاردهناسی وهك چه مکیك كه هه مان واتا و مه بهستی (Phenomenology) ههیه، بهكار دیت. وهك چۆن دهرووناسی، ناسینی دهروونی مرۆف و بابهته دهروونیهكان دهخاته بهر رۆشنایی لیكۆلینهوه، ئەوا دیاردهناسیش دهیهوی له دیارده و دهرگهوتهی هه موو ئەو شتانهی دهردهگهون، تیگات. كهواته دیاردهناسی زانستی دیارده و دهرگهوتهكانه.

سهرتای بهكارهینانی وشهی دیاردهناسی دهگهپتتهوه بۆ یۆنانیهكان. ئەفلاتوون لهپیش هه مووانهوه له كۆتایی بهشی شهشهمی (كۆمار)دا، ئاماژهی به فینۆمینه (Phenomenon) ^٦ و نۆمینه (Nomenon) ^٧ کردوه ^٨، جیاوازی له نیوان دیاردهی ههستپیکراو له جیهانی مادی له گهڵ راستیه عهقلیهكان له جیهانی نمونهی (ئایدیالی)، کردوه. له سهردهمی نویشدا لیكۆلهران پێیانوایه (یوحنا هنری لامبرت) یه كه م كهسه وشهی فینۆمینۆلۆجیای له سهدی ههژده له ئەلمانیا بهكارهیناوه و دواتریش (ئیمانویل كانت) بۆ لیكۆلینهوه له دیاردهگان، (Phenomena) ی له بهرامبهر ئەو شتانهی لهپیش دیاردهكانهوه خۆیان ههشارداوه، بهكارهیناوه ^٩. ههروهها ههگلیش له سالی ١٨٠٧ز، كتیپك بهناوی دیاردهناسی رۆح (Phenomenology of mind) بڵاو دهكاتهوه. وهك خۆی ئاماژهی پێدهكات دیاردهناسی رۆح، گوتاری مۆدیرنیتهیه له مه پ مۆدیرنه، واته ئامانجی تیگهیشتنی فهلسهفهی مۆدیرنهیه له كرۆك و جهوههری خۆیدا. ^{١٠}

ههگلی له كتیپي فینۆمینۆلۆجیای رۆح (Phenomenology of mind) دا بهمشیهیه پێناسهی دیاردهناسی کردوه، كه ((زانستی ئەزموونیه و ئاگایی بهجی دهگهیهنی)) ^{١١}. واته میتۆدی دیاردهناسی پشت به شارهزایی هۆشیاری ده بهستی بۆ ناسینی دیاردهگان و به مه بهستی گهیشتن به جهوههر و ناواخنی دیاردهگان له دیاردهگان دهكۆلینهوه.

^٥ برۆانه: پدیدارشناسی چیست، اندره دارتیگ، ت. دکتور محمود نوالی، سازمان مطالعه د تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، چاپ. هفتم، تهران ١٣٩٢ ص ٣

^٦ فینۆمینه (Phenomenon): له بنه پتدا وشهیهکی یۆنانیه، له زمانی کوردیدا (دیارده) یان (دهرگهوته) و له زمانی عه ره بپشدا (الظاهرة) و له زمانی فارسیدا (پدیده) ی پێدهگوتری. واته ئەو شتهی خۆی دهردهخات و بوونیکي ئاشکرای ههیه و نیمهش راسته وخۆ له ریگهی ئەزموونی ههستهکیهوه دهیناسین.

^٧ نۆمینه (Noumenon): وشهیهکی یۆنانیه، مه بهست ئەو شتهیه، كه بیر له هه بوونی دهگهیهتهوه، نهك ههستی پێدهکریت. واته شتیکی ناوهکیه و شاراو و نادیاره و لهودیه دیاردهكانهوهیه. له لیكۆلینهوهی دیاردهناسیدا تاكو دیارده (Phenomenon) نه ناسین ناتوانین له نۆمینه تیگهین و بیناسین. كهواته نۆمینه ئەو شتهیه كه له ریگهی دیاردهوه دهتوانین درکی پی بکهین و بیناسین.

^٨ برۆانه: كۆمار، ئەفلاتوون، و. د. محمهد كه مال، دهرگای چاپ و په خشی سهردهم، ج ١، سلیمانی، ٢٠٠٩، ل ٢٢٠-٢٢٣

^٩ برۆانه: التبئیر الفلسفی فی الروایه.. مقاربه ظاهراتیه تجربه سلیم برکات، د. شاهو سعید، مطبعة دار سردم للطباعة والنشر، السلیمانیة، ٢٠٠٧، ص ٧٥

^{١٠} برۆانه: رامانی ههگلی، فینۆمینۆلۆجیای رۆح، رامین جیهانبگلو، و. ئیدریس شیخ شهرهفی، دهرگای وهرگپران، جا. مناره، ههولیر، ٢٠٠٧، ل ٥-٤

^{١١} برۆانه: سهرچاوهی پێشوو، ل ٦٢

ھەممۇ ئەو بىر مەندانەي چەمكى ديار دەناسىيان بەكار ھېناۋە، لەپىناۋ ناساندنى بۇچوونە فەلسەفەيەكانياندا بوۋە، بەلام لەسەر دەستى (ئەدمۇند ھۇسرل)^{۱۲} ديار دەناسى دەچىتە قۇناغىكى تايبەتمەندەۋە، چونكە ھۇسرل ديار دەناسى ۋەگو مېتۇدىكى فەلسەفى خاۋەن بنەما دەخاتە رۈۋ و، بۇ يەكەمجار لەسەر زەمىنەي واتاي چەمكى ديار دەناسى، ديار دەناسى كىرەۋەتە مېتۇد بۇ دۇزىنەۋەي ناۋەرۇكى ديار دەگان و بنەماكانى ديار كىرەۋە. ديار دەناسى لەم بارەۋە، ((لەۋە دەكۆلىتەۋە چۈن شتەگان، بابەتەگان، وپنەگان، بىرەگان، ھەست و نەستەگان لەناۋ ھۇشيارىيى مندا ھەن يان خۇيان دەردەخەن))^{۱۳} . كەۋاتە ديار دەناسى بۇ ناسىنى ديار دەگان، رەچاۋى ئەۋە دەكات چۈن ديار دەگان خۇيان دەردەخەن لە ھۇشيارىيى خود دا. لەم بارەشەۋە لىيان دەكۆلىتەۋە، بە مەبەستى گەشتىن بە جەۋھەر و ناۋاخنى ديار دەگان.

خودى ديار دەش(Phenomenon)، برىتېيە لەۋشتەي كە خۇي دەردەخات و بوۋنىكى ھەتمى ھەيە و پىۋىست بەۋە ناكات بىر، يان تەنانەت گومان لە ھەبوۋنىشى بىكەينەۋە، بەلگو ئەۋەي پىۋىست دەكات ديار دەناس ھەلۋەستەي لەسەر بىكات، ئەۋەيە ھەندى جار ((ھەبوۋيەك دەتوانىت خۇي بە چەند شىۋەيەك دەربىخات. ھەر يەكەك لە شىۋەگانى دەكەۋىتە سەر چۈنىتې رۋانىمان بۇ ھەبوۋەكە، تەنانەت ھەبوۋيەك بەو شىۋەيەي لەنىۋ خۇيدا نىيە و خۇي دەربىخات. لەم ھالەتەدا ھەبوۋەكە لە شتىك يان ھەبوۋيەكى تر دەچىت. ئەۋ خۇدەرخستەشى بە خۇدەرخستىكى رۋالەتى دادەنىين))^{۱۴} ، ئەمەش خۇدەرخستىكى ساختەيە و دۇزىنەۋەي خۇدەرخستى رۋالەتېش لە ئەنجامى ھۇشيارىيى و شۇرۋوۋنەۋە بۇ جەۋھەر و تىرۋانىن بۇ پىكەتە دەردەكەۋى، چونكە مەزھۇپ لە پىرۋسەي زانين و ناسىندا، ئاراستەي خۇي لە ديار دە و دەركەۋتەكاندا كورت دەكاتەۋە، بۇيە پىۋىستە مەزھۇپ جياكارىيى ورد لەنىۋان دەركەۋت و شت (بابەت)دا بىكات، چونكە ئەۋەي دەردەكەۋى مەرج نىيە راست بىت يان بەتەۋاۋى پەي بە ھەقىقەتەكەي بىرى.

لە ھۇسرل و مېتۇدى ديار دەناسىيەۋە، بىنچىنەيەكى نوئ بۇ لۇژىك و ئەپستمولۇژيا دروست بوۋ. دواتر ئەم گەرەنەۋەيە بۇ خودى شتەگان لە رەخنەي ئەدەبىدا بەتەۋاۋى رەنگىدايەۋە، بەتايبەتى لە ((رەخنەي دۋاي تازەگەرى، لە مېتۇدى رەخنەي ھىرمۇنتىك و ھەلۋەشاندەۋەگەرى و تىۋرەگانى ۋەرگرتن دا بەديار كەۋت، كە گرنگىيەكى تەۋاۋەتى بە خۇينەر دەدرى، يانىش خۇينەر بە چەق دادەنرى))^{۱۵} . ئەمەش دەسكەۋتى مېتۇدى

^{۱۲} ئەدمۇند ھۇسرل (Edmund Husserl): سالى ۱۸۵۹ لە پىرۇسنىتس (مۇرافىيا)، كە ئەمپۇ بەشىكە لە ۋلاتى (چىك)، لە خىزانىكى سەر بە ئاينى جوو، لەدايك بوۋە. لە سالى ۱۸۸۱ دىكتوراي لەسەر ماتماتىك لە زانكۇي فەيەنا تەۋاۋرەۋە. لەكاتى ئەركى سەربازىدا، نووسراۋەگانى ئەرستۇ و ھىگلى خۇيندۇتەۋە و كارىگەرى فەلسەفەي (تۇماس ماسارىك) و (فرانز برىنتانۇي) لەسەربوۋە. لەسالى ۱۸۸۷ تاكو ۱۹۰۱ لە زانكۇي (ھالە) مامۇستا بوۋە. دواتر لەسالى ۱۹۱۶ تاكو ۱۹۲۸ لە زانكۇي (فرايبۇرگ) ۋەك مامۇستا دادەمەزىت. كاتىك نازىيەكان دەسەلەتى سىياسى لە ئەلمانىا دەگرە دەست، رۇخسەتى ۋانەۋتەۋەي لى ۋەردەگرەۋە و رېگەش نادەن سود لە كىتېبخانەگانى ئەلمانىا ۋەرگىت، چونكە ھۇسرل جۈلەكە بوۋ. ھۇسرل خۇي داۋادەكات (مارتن ھايدگەر) لە شوپنى ۋانە بلىتەۋە. لە ۲۷ نىسانى ۱۹۳۸ لە تەمەنى ۷۹ سالىدا، توۋشى نەخۇشى دەبىت و كۇچى يەكجارەكى دەكات و لە شارى فرايبۇرگ بە خاك دەسپىردىت. بىروانە: (فىنۇمىنۇلۇجى، د. مەمەد كەمال، ل ۲۳ تا ۳۳).

^{۱۳} زانين و دەسەلەت، د. كەمال مېراۋدەلى، چا. رەنج، ج ۱، سلىمانى، ۲۰۰۷، ل ۹۶

^{۱۴} بوۋن و كات، مارتىن ھايدگەر، و. د. مەمەد كەمال، ل ۷۳

^{۱۵} الفضاء الروائي عند سليم بركات، د. شاكىر سابىر، اتحاد الادباء الكردى، مطبعة. رۇذەلەت، ارىيل، ۲۰۱۲، ص ۳۲

دياردەناسى بوو، كە دەق بە چەق دادەنرا. وەك چۆن لە رەخنەى كۆندا بابەتەكانى دەرەوى دەق بە چەق وەردەگیران.

بايەخ و گرنى بىرەكانى ھۆسرل، كە لە مېتودەكەيدا خستىيە روو، لەو دابوو، كە رېساکانى لېكۆلئىنەو لە دياردەكانى ناگايى و پېكھاتەكانى، رېكخستن و پيادەى كردن. ئەويش لەسەر بنەماى يەكئىتى بوون و ئىنتىمايان بۆ مەبەست (intentionality)، نەك لەسەر بنەماى لېكترازان و دابراڤ لىيان، چونكە دياردە هزرى و دەرۋونىيەكان، دەرپرې خواست و مەبەستەكان و پېكەو پەيوەستن بە يەكترىيەو. ھۆسرل جەختى لەسەر ئەو دەكردەو، كە دياردەناسى لە لېكۆلئىنەو، لە توانايداىە دواليزمى نىوان (جەستە و عەقل) ھەلەو شىئەو و لەشۋىندا بنەمايەكى كامل دابريژيٹ بۆ تىگەيشتن لە ھەلسوكەوت و بىرى مرۆف.^{۱۶}

بەشيك لەم بۆچوونە بۆ ئەو جياكارىيە دەگەرپتەو، كە سەبارەت بە ئەزموون لە ئارادابوو و لە رەوتى دياردەناسى ھۆسرلدا، خاوەنى گرنىيەكى زۆر بوو. بەلام ئەو، كە لەلای ھۆسرل جياواز بوو، ئەو بوو كە ناوبراو تەنيا لە روانگەيەكى ھەستىيەو سەيرى ئەزموونى نەدەكرد، بەلكو پىوابوو ئەزموون تەنيا وەرگرتن و ھەستپىكردنكى ھەستەكى (پەيوەست بە ھەستەكانى مرۆف) نىيە. بەلكو زۆر بابەتى تری وەكو ويناكردن، بىرگەردنەو، ھەست و سۆز، حەز، ئىرادە و خواست، لەخۆدەگرى.^{۱۷}

ئەگەر خودى مرۆف بوونىكى جياواز و بەرزى ھەبىت، ئەوا ھەر يەك لە ئىمە دەبى بە خاوەنى جىھانىكى تايبەت و جياوازتر لە جىھانى ئەوانى تر. ئەم تايبەتمەندىيە ھەر تاكىكىش لە ھەمان كاتدا، تاك دەكاتە خاوەنى ئەزموون، كە ئەم ئەزموونە وادەكات ھىچ كەسيك لە كەسيكى تر نەچىت.^{۱۸} بۆنمونه ئەو تىگەيشتن و لىكدانەو، بۆ دەقتىكى ديارىكرەوى ئەدەبى ھەمە، كە لەنىو (خۆ)ى مندا روو دەدات لە تىگەيشتن و لىكدانەو، كەسيكى تر جياوازتر، چونكە ئەزموونمان وەكو يەكترى نىيە. ئەو جياوازىيە لەنىوانماندا ھەيە دەمانكاتە خاوەن دوو (خۆ)، كە خاوەن ئەزموونى تايبەت بە خۆمانىن و ھۆسرل بە ترانسىندتال ناوى دەبات. لە راستىدا كۆى ئەزموون و روانىنى من لىرەدا، سەربەخۆ لە ھەر ئەزموون و روانىنىكى تر، مانايەكى تر بۆ بوونى شتەكان دەخولقئىنى.

ئەزموونى مرۆف سەر بە جىھانى ناوہوى (خۆ)يە و كەسيكى تر ناتوانىت بەشدارى تىدا بكات. بۆيە ئەو جياكارىيە لەنىوان تاكىك بۆ تاكىكى تر دەكرىت لەسەر جياوازی ئەو پاشخان و بىروباوەرە دروست بوو، كە لە رابردوودا ھەر كەسە و بەجۆرئىك خۆى لەسەر جۆرە بىروبووچوونىك مىقات كرددوو و خۆى لەسەر ئەم جۆرە بىروباوەرە پەرودەكردوو. دواترىش ئەو جياوازىيە لەنىو ئەزموونى كەسيك بۆ كەسيكى تر دروست دەبى، دەوہستىتە سەر جياوازی پاشخانى مەعريفى ھەر يەك لەو كەسانە و دواجارىش ھىچ كەسيك ناتوانى بەشدارى لە ئەزموونى يەكترىدا بكات. لىرەدا پرسىارىك دىتە كايەو، ئەى چۆن لىكۆلئەران و رەخنەگران كۆكن لەسەر دابەشكردنى شاعىرانى كورد بەسەر رىبازە ئەدەبىيەكاندا؟ لە كاتىكدا مرۆفەكان ناتوانن بەشدارى لە ئەزموونى

^{۱۶} پروانە: المصطلحات الأدبية الحديثة - دراسة ومعجم انجليزي- عربي، الدكتور محمد عناني، الشركة المصرية العالمية للنشر، بيروت.

لبنان، ۱۹۹۶، ص ۱۵۸

^{۱۷} پروانە: www.philosophybasics.com

^{۱۸} پروانە: فينومينولوجى، د. محەمەد كەمال، ل ۴۰-۴۱

يەككەلىك بىلەن؟ بە ۋاتايەكى تىرىشچان (كۆمەلە رەخنەگرېك)، كە خاۋەنى بىرۈچۈنۈ رەخنەبى جىياۋزىن، كەچى كۆك دەبن لە پۇلىنكىردى شاعىران بەسەر چەند رېبازىكى ئەدەبى دىيارىكراۋادا؟ لە راستىدا ئەو كۆك بوۋنە رېكەۋتنى نىۋان كەسەكانە، كە كەسانىك بۇ كۆكبۈۋنىان لەسەر بىرۈچۈنۈنىك گەفتوگۈيەكى مەعرىفى لەنىۋانىاندا دروست دەبى. ھەر بۇنمۇنە رەخنەگرانى كورد لەسەر دانانى (عەبدوللا گۇرانى شاعىر) لەناۋ رېبازىكى ئەدەبى كۆك ۋ ھاۋرا نىن. دانانى گۇران لە ھەر رېبازىكىدا لەلايەن چەند رەخنەگرېكەۋە، بە ماناى ئەۋە نايات، كە بەتەۋاۋى ۋ سەد لە سەد ئەۋ چەند كەسە يەك بۇچۈۋنىان لەسەر دانانى گۇران لە رېبازىكىدا ھەيە. بەلكو ئەۋ چەند رەخنەگرەى كە دەيانەۋى لە رېبازىكىدا جىگىرى بىكەن ئەۋ سەرنج ۋ تىببىنىيانەش دەخەنە رۈۋ كە دەشى گۇران بەم رېبازە ناتەبا بىت. بۇيە ئەۋ رېكەۋتن ۋ بىرۈباۋەرى گۇرانى شاعىر بە رېبازىكى دەبەستىنەۋە سەلىنەرى لىكنىزىكى ئەزمۈۋنى رەخنەگرەكانە بۇ ھەمان پىرس، ئەمەش رەتكەرەۋەى بۇچۈۋنەكەى پىشۋو (ئەزمۈۋنى مەزھەپ سەر بە جىيەنى ناۋەۋەى (خۇ)يە ۋ كەسىكى تر ناتوانىت تىايدا بەشدارى بىكات) نىيە. بۇيە لە ھەر رېكەۋتنىكىدا ئاسايىيە كەسىك يان چەند كەسىك ئەزمۈۋنەكەيان لە رېكەۋتنەكەدا ھەلپەسىرن ۋ لە دزى رېكەۋتنەكە بوەستىنەۋە، چۈنكە ئەۋ ئەزمۈۋنەى ھەيانە رادەى جىياۋزى لەگەل ئەزمۈۋنى ئەۋانى تر زۇرتەرە بۇ رېكەۋتنەكە.

سەبارەت بە ناسىنى مەزھەپكەن، ھۇسۇل پىيۋايە بوۋنى كەسانى تر لە رېگەى گەيشتن بەۋ لايەنە جىياۋزانەى بوۋنىيەۋە (كە ھۇسۇل بە منى ترانسىندتال ناۋى دەبات) بۇ ناسىنى كەسى بەرامبەر لە رېگەى ئەۋ دىياردانەۋەيە، كە نۆينەرايەتى ئەۋ دەكەن ۋ گوزارشت لە بوۋنى دەكەن، يان بە گشتى من لە رېگەى رۇخسارەۋە جەۋھەرى كەسەكە دەناسم. ئەۋىش بە لىكەنەۋەى دىياردەكانەۋە (ئەۋ) دەناسم، كە خاۋەنى (خۇ)يە ۋ (خۇ)ش خاۋەنى ھۇشيارىيە. من لە رېگەى دىياردەكانىيەۋە دەيكەمە بابەتى بىرلىكىردنەۋەم^{۱۹}. بەپىي ئەم بۇچۈۋنە، دىياردەكانى ھەر كەسىك ناسىنەرى جەۋھەرى كەسەكەيە. واتە ئەۋ خوۋ ۋ كەردەۋانەى ھەر كەسىك ھەيەتى، كە دۋاجار بەشىكى دەركەۋتەى كەسەكەن، دەبنە بەلگەى جۇرى خودى كەسەكە. چۈنكە ئىمە دەركەۋتە (فكرى، كەردەى)يەكانى كەسەكە دەكەينە پىۋەر ۋ پىرد بۇ ناسىنى جەۋھەرى كەسەكە. كەۋاتە دەركەۋتەى مۇرال ۋ چاكەخۋازى ۋ مەزھەپخۋازى ھەر كەسىك، ناسىنى من بۇ كەسەكە رىنۋىنى دەكات تا بە كەسىكى (باش) بىناسم، ھەرۋەھا بەپىچەۋانەشەۋە.

بىر كەردنەۋە لە بۇشايىدا دروست نابىت، ۋەك چۇن ئاراستەى بۇشايىش ناكىرت. كەردارى بىر كەردنەۋە پىۋىستە تەنى بىر كەردنەۋە بىت لە شتىك، چۈنكە تايەتمەندى ھەستىكەن، بە بەردەۋامى بە ئاراستەى ئەۋ شتانەيە، كە رۈۋبەرۋى دەبنەۋە^{۲۰}. لىرەدا كۇجىتۇى ((من بىردەكەمەۋە كەۋاتە من ھەم_ى دىكارىت، لى ھۇسۇل دەبىتە _من بىر لە شتىك دەكەمەۋە، كەۋاتە من ھەم))^{۲۱}. ئەمەش ۋەرچەرخانىكى سەرەكى بىرى ھۇسۇل، كە (من) لە رەھەندىكى بەرتەسكەۋە لە (من بىردەكەمەۋە كەۋاتە من ھەم)ى دىكارىتەۋە، رۈۋەۋ رەھەندىكى بەرفراۋانى (من) بىر لە شت (بوۋن)ىك دەكەمەۋە كەۋاتە من ھەم) دەۋات. واتە ھۇسۇل (من) لە بازىنەى مېتافىزىكەۋە

^{۱۹} بىرۋانە: فىنۇمىنۇلۇجى، د. مەمەد كەمال، ل، ۴۴

^{۲۰} بىرۋانە: فىنۇمىنۇلۇجىا عند ھوسۇل، سامح رافىع محمد، دار الشؤن الپقافىيە العامە، بىغداد، ۱۹۹۱، ص ۳۴

^{۲۱} التبئير الفىلسفى فى الروايە.. مقاربە ظاهراتىة تجرىبة سلىم بركات، د. شاھو سەيد، ص ۸۱

لەگەل بوون و دەرکەوتەكاندا دەكات. بۇيە پېويستە بابەتېك يان شتېك ھەبى بۇئەوھى پېرۇسەى ئاگامەندى مەرۇف رېووبدات، چونكە مەبەستدارىتى جەختكردنه لەسەر پەيوەندى نيوان بىرکردنەو و بابەتى بىرلىكراو. ئەم پەيوەندىيەش ئامازە بۇ سى لايەنى پىكەو گرىدراو دەكات:^{۲۶}

يەكەم/ خودى بىرکردنەو

دووەم/ بابەتى بىرلىكراو

سىيەم/ واتا

لايەنى سىيەم كە (واتا،يە، مەبەستە سەرەگىيەكەى پېرۇسەى بىرکردنەوھى ھۇشيارانەى مەرۇفە. واتە مەرۇف بۇ بەدەستەينانى واتايەكى تر بىردەكاتەو.

بىرکردنەو Noesis <----- بىرلىكراو Noema <----- واتا

ھەرۇھا ھۇسرل لە كىتېبى ئايدىكان (Ideas I)دا، ئەم رايەلى پەيوەندىيەى، بە نۇيەما (Noema) و نۇيەسس^{۲۷} (Noesis) ناوبردوو. بۇ تىگەيشتن لە واتاى (واتا) و چۆنىيەتى ئەزمونكردى تاكەكەسەكان، لە ئاستى جىھانى دەرۇودا ئەم رايەلەى دامەزراندوو. لەم بارەشەو (دېرمۆت مۇران) ئەم ھەولدانەى ھۇسرل بۇ دامەزراندنى رارەوى نۇيەما و نۇيەسس بۇ تىگەيشتن لە واتاى واتا، بە گەرەترىن دەستكەوتى دياردەناسانە وەسكردوو^{۲۸}. بەپىي مەبەستدارىتى بىت، ھەمىشە بىرکردنەوھى مەرۇف رېو و لە بابەتېك دەكەن، بە مەبەستى ئاشكراوون و ناسىنى بابەتەكە و تىگەيشتن لە بابەتەكە. كەواتە ئەو بابەتەى بىرى لىدەكرىتەو مادى يان مەعنەوى بىت، لەنيو جىهان يان خەيالى مەرۇفدا بىت، ئەوا نۇيەما Noema يە. واتە ئەو شتەيە يان ئەو ئەندىشەيە، كە بىرى لىدەكرىتەو. ھەرچى پېرۇسەى بىرکردنەو يان ئەزمونىشە، كە لە خزمەتى ناسىنى بابەتەكەدايە و دواجارىش دەبىتە ھۇكارى ديارىكردى واتاكەى، ئەوا بە نۇيەسس Noesis ناودەبىرئ. بۇيە ((ناكرئ كردەى ھەستكردن بەبى بوونى شتى بىرلىكراو Noema بىتەدى، بۇيە مەبەستدارىتى لاي ھۇسرل ئەدگارىكى جەوھەرىيە بۇ كردارى ھەستكردى دياردەناسى))^{۲۹}.

لەم رېووەو (دياردە ئامادەى خۇى بۇ بىرلىكردنەو دەرەخات و بىرکردنەوھى رېو لە ئامادەبوونەكە دەكات. ئەو كىشەيەى سەرھەلدەدات و پېويستە ئاورى لىبدرىتەو، فرەجورى ئەزمونەكان و فرەلايەنى بابەتەكانى نيو ئەزمونەكانە))^{۳۰}. كەواتە ئەو ئەزمونەى چەند سالىك لەمەوبەر بۇ تىرۋانىنى نالى بۇ مەستورە لە قەسىدەى (مەستورە كە حەسناو ئەدىبە بە حسابى...) ھەمبوو، زۇر جىاوازتەرە لەو ئەزمونەى ئىستا بۇ

^{۲۶} بېروانە: سەرچاوەى پېشوو، ل ۵۰

^{۲۷} ئەم دوو وشەيە (Noesis, Noema) لە بنەرەتدا يونانىن. يەكەمىان (Noema) واتاى ئەو بابەتە دەبەخشى كە بىرى لىدەكرىتەو، يان بىرکردنەو رېوى تىدەكات. دووهمىشان (Noesis) چالاکى يان خودى بىرکردنەوھەكە، تاكو بە واتاى بابەتەكە دەكات. (فىنۆمىنۆلۇجى، د. محەمەد كەمال، ل ۵۰).

^{۲۸} بېروانە: سەرچاوەى پېشوو ل ۵۲-۵۳

^{۲۹} الفينومينولوجيا عند هوسرل، سامح رافع محمد، ص ۱۳۵

^{۳۰} فينۆمىنۆلۇجى، د. محەمەد كەمال، ل ۵۴

ھەمان بابەت ھەمە. بۆنمونه ئەوگات پېمابوو رېقىكى زۆر نالى ناچارى نووسىنى ئەم قەسىدەيە كىردوو. كەچى ئەمپرۆ ئەو واتايە تىدا دەبىنم كە خوشەويستى و پىگەى نالى بۇ مەستورە ھۆكارى ئەم تەرزە دەسفە بوو. وەك ديارە بە تىپەپوونى كات، ھەم ئەزموون و ھەم بابەتەكە گۆرانى پىچەوانەيان تىدا رپوداوە. ئەو ئەزموونەى پىشتىر بۇ ئەم بابەتەم ھەبوو، لەگەل ئەم ئەزموونەى ئىستا دوو شتى لىكجىاوازن. فرەئەزموونى ھۆكارى سەرەكىى ئەم گۆرانەيە. كەواتە لە رابردوو و لە ئىستاشدا، نالى و مەستورە و قەسىدەكە بۇ من يەك نۆيەما و دوو نۆيەسس بوون.

كەواتە ھەر بابەتتىكى ناو جىهان قابىلى بىرلىكردنەوھەيە. بىرگىردنەوھش بە مەبەستەوہ رپوو لە بابەتەكەى دەكات. پىويستە ئەوھش بزىنن كە ((مەرج نىيە مەبەستارىتى، راستى مسۆگەر بكات. كاتىك تەماشى بابەتتىك دەكەين، دلىنانن ئەو شتە راستە يان نا. لىردە دوو خال قوتدەبنەوہ، يەكەمىان ئاگامەندى چالاكىيە و بەردەوام رپوو لە جىھانى دەرەوہ دەكات و ھۆسرل ناويناوہ مەبەستارىتى. دووھمىان ھىچ كاتىك ئەزموونى ئاگامەندى بەبى ئەو بابەتەى لە نىو جىھاندا رپوى تىدەكات، مەبەستارىتى رپوونادات))^{۳۱}. بۆنمونه كاتىك لە نىوہرۆيەكى گەرمى ھاویندا لە دوورەوہ گۆمى ئاو لەسەر رپىگاكەم دەبىنم. كاتىك نىكەمبەوہ بۆم دەرەكەوى كە ئاو نىيە و تراويلكەيە (سەرەب)ە. لىردە ئەزموونەكەم بە دروستى بابەتەكەى نەناسى، يانىش ئەو شتەى وەك ئاو خۆى دەرەدەخت، تراويلكە بوو. راستى بابەتەكە لە ئەزمووندا وەكو خۆى دەرەكەوت و زانىنەكەشم بۇ بابەتەكە ھەر لە سەرەتاوہ نادروست بوو. ئەم ئاگامەش نكۆلى لىناكرىت و ناتوانم لەسەر ئەوہى، ئەو شتەى لە دوورەوہ دەمبىنى ئاوہ و ھىچ شتتىكى تر نىيە، سووربم.

سەبارەت بەم ئاگامە نادروستەى، كە لە دوورەوہ دەمبىنى، كە ئاوہ و دواتر لە نىكەوہ بۆم رپوون بووہوہ تراويلكە (سەرەب) بوو، دەتوانم جەخت لەسەر ئەوہ بکەمەوہ، كە دياردەيەكەم بىنيوہ ئەگەرچى دياردەكە بۇ من بەراست دەرەكەوت، بەئام گىرنگ نىيە بابەتەكەم بەراستى ناسىبى يان نا. ئەو بابەتە لە ھەر وىنەيەكدا خۆى بۇ من دەرېخات و بکەوئتە ناو ئەزموونمەوہ دەبىتە دياردە، چونكە ئەزموونى من قەت بەبى دياردە و بابەتەكە رپوونادات. ھۆسرل ئەمە بە (بنەماى ھەموو بنەماكان) ناودەبات و دەلى: "ھىچ بىر دۆزەيەك سەبارەت بە بنەماى ھەموو بنەماكان ناتوانىت رپگەمان لى و ن بكات و ھەموو دياردەيەك بۇ دركردنمان دەبىتە سەرچاوى زانىنمان"^{۳۲}. مەبەستى ھۆسرل ئەوہيە، ئىمە ھەرچەندە لە ئەزموونەكانماندا تووشى ھەلەكردن بىين و بىنراوہ راستىيەكان نەناسىن، نابى رەشبين بىين و ئەو راستىيەمان لەبىرچىت، كە لە ھەموو حالەتتىكا دياردەيەكەمان لەنىو ئەزموونەكەماندا دۆزىوہتەوہ و ھىچ بۆچوونىكى ھەلسەفى و زانستىانە ناتوانىت پىچەوانەكەى بسەلمىت^{۳۳}.

^{۳۱} فینۆمىنۆلۆجى، د. محەمەد كەمال، ل ۵۰

^{۳۲} بىروانە: Edmond Husserl, Ideas I, a General Introduction to Pure Phenomenology, translated by W. R. Boyce Gibson, London: Allen and Unwin, 1931, section 24, p. 43

^{۳۳} بىروانە: فینۆمىنۆلۆجى، د. محەمەد كەمال، ل ۵۹

بۇ ناسىنى دياردەكان ئەگەر خۇمان رزگار نەكەين لە ھەر يەك لەم خالانە، ئەوا ناتوانىن دياردەكە وەك خۇى بناسىن يان باشتەر بلين، بىينە خاوەن ناسىنىكى دياردەناسانە. چونكە خۆرزگارنەکردن لە ھەر يەك لەم پيشبىرانە دەبىتە ھۇى تىگەيشتمان لە دياردەكە لە نيو چوارچىوھى تىگەيشتمى ئەواندا و دواچار دووبارەکردنەوھيان.

كاتىك باس لە ھەلپەساردن دەكەين، دەبى لەبىرمان نەچى، مەرۇف ناتوانى خۇى رزگار بكات لەو زانىارىيانەى كە لەوانى ترەو و ھەريگرتوون و دواچار بوونەتە سەرجاھى ناسىنى زۆر شت بە لايەو، بەلام ئەوھى لە ناسىنى دياردەناسانەدا جياوازە ئەوھى، ئەو زانىارىيانە تەنيا بەشىكن لە شعورى شكىگرتووى كەسى دياردەناس و لە چوارچىوھى سىستەمى عەقلانى تىگەيشتمى و سەرجاھەكانى زانىارى پيشوودا نين.

۳- گەرآنەوھ بۇ خودى شتەكان

گەرآنەوھ بۇ خودى شتەكان، بنەمايەكى ترى دياردەناسىيە. ھۆسرل جەخت لەسەر ئەوھ دەكاتەوھ، كە بۇ ناسىنى ھەر شتىك، پىويستە بگەرپىنەوھ سەر خودى شتەكە خۇى. ھۆسرل لەم پەرنسىپەدا، نامازە بۇ چىيەتى بابەتەكان دەكات و بە پىويستى دەزانى راستەوخۇ بگەرپىنەوھ بۇ خودى شتەكان، چونكە ئەم گەرآنەوھىە بۇ سەر خودى شتەكە خۇى، تاكە رىگەى گەيشتمە بە راستى لە مېتۇدى دياردەناسىدا، كە لەدواى قۇناغى ھەلپەساردن دىت. ئەمەش بە وازھىيان لە ھەموو زانىارى و بىرپارە پيشووختەكان بۇ شىكردنەوھى گشت ئەو بابەتانەى لە ھۆشيارى خودەوھ سەرجاھەيان گرتووه^{۴۴}. ئەم بنەمايە لە ئاست ناسىنى شتەكاندا، ھەموو پيشدەواری و زانىارى پيشووخت بەلاوھ دەنى و خودى شتەكە خۇى، دەكاتە بابەتى بىرلىكردنەوھ. كەواتە چەمكى دياردەناسى ((راستى ئەو ياسايە دەردەبىرپىت، كە لە شىوازی (گەرآنەوھ بۇ خودى شتەكان) دەردەكەوېت. دزى ھەموو دامەزراوھ بى بناغە و دۆزراوھ رىكەوتىيەكان رادەوھستىت))^{۴۵}. ((ھۆسرل بەناوبانگترىن ئاخواتەى فەلسەفەى سەدەى بىستەم (بەرەو خودى شتەكان، يان بەرەو شتەكان بەو چەشنەى كە ھەن)ى گوتووه، بەدەر لە ھەر ديارىكارى و ھەر خالىكى پىوھزىادگراو))^{۴۶}. ئەمە يەككە لەو بابەتانەى، كە لە سەدەى بىستەمدا، توانى گۆرپانكارىيەكى مەزن لە رەخنەى ئەدەبىدا بەدى بەينى و بە پىچەوانەى سەردەمانى رەخنەى نەرىتى، دەق بىخاتە ناوھندى سەرنج و لىكدانەوھ.

ئەگەرچى دياردەناسى لەدواى پەيدا بوونىيەوھ، ئاراستەيەكى ئەوتوى لە دنياى ناسىنى شتەكاندا ھىنايە كايەوھ، كە زياد لەوھى باوھرى بە تىگەيشتمى و گەيشتمى رەھا بە شتەكان ھەبى، باوھرى بە رپژەيى بوونى مانا و واتاكان ھەيە، بەلام لەگەل ئەوھشدا بە سەرنجدان لەو وردىينى و پامانەى كە بانگەشەى بۇ دەگرد و بۇ ئەو بنەمايەى كە بانگەشەى گەرآنەوھى بۇ خودى شتەكان دەگرد، زياتر ئەوھ دەخاتە زەينەوھ، كە ئەگەرى گەيشتمى بە راستىيەكانى زۆرتەرە. چونكە راستىيەكەى ئەوھىە كە بۇ ناسىنى ھەر شت و دياردەيەك، بەر لەوھى كە لەملا و

^{۴۴} بىروانە: دياردەگەرايى و رەخنەى ئەدەبى، د. يادگار لەتيف شارەزورى، ۱۹-۲۰

^{۴۵} بوون و كات، مارتەن ھايدگەر، و. د. محەمەد كەمال، ل ۷۱-۷۲

^{۴۶} بىكھاتە و رافەى دەق، بابەك ئەحمەدى، و. مەسعود بابايى، كتيبى چوارەم، ج ۱، لە بلاوگراوھەكانى سەنتەرى لىكۆلنەوھى

فىكرى و ئەدەبى نما، چا. تيشك، ھەولير، ۲۰۰۷، ل ۵۴

لهولاه به مانای دروستکراوی ئەوانی تر بۆی بچین، پێویسته سهرنجی خودی شتهکه بدهین و لێی تیبگهین. ئەم راستییه که سهبارته به شتهکهیه و دهشیت راستییهکی بههیزیش بێت، بهلام به دلنایاییهوه ههمووی نییه. بهلای میتۆدی دیاردهناسییهوه ((راستی پێژهبهیه و بوونی نییه، تهنیا ئەوکاته نهبیت، که مرۆف رۆبهرووی شتهکان دهبیتوه و پهیوهندیان لهگهڵ دروست دهکات))^{٤٧}. بهلای ئەوانهوه رینگهی گهیشتن به راستی دیاردهکان، گهراوهوی راستهوخویه بۆ دیاردهکان، ئەمەش به پهراویزخستن و ههلهپهساردنی ههموو زانیاری و بیروپرای پێشوهخته، بۆ شیکردنهوهی گشت ئەو بابتهانهی دردهکهون و هۆشی مرۆف رۆبهروویان دهبیتوه له درخستنی راستییهکانیاندا. دکتۆر محهمهد کهمال له نمونهیهکدا دهلی: ((ههر کاتی دهچم پێشانگایهکی هونهری ببینم، نامهویت کهس پێمبلیت ئەو پێشانگا هونهرییه لهبارهی چیهوهیه، چهزناکهم ئەو کهتهلۆکه بگرم به دهستمهوه که هونهرمهندهکه له چاپیداوه و ناوی تابلۆکانی تیدا نووسیوه و نهختیک باسی تابلۆکانی تیدا دهکات. نامهوی ئەم کهتهلۆکه بخوینمهوه، ههموو پێش بریاریک دهخمه ئەولاه، ئەچم لهبهردهم تابلۆکه راستهوخۆ رانهوهستم، چهزئهکهم ئەو تابلۆیه خۆیم پێناسینی و بزانه چیم بۆ دردهخت، چ راستییهکم پیشان دهدات، ئەمهوی تابلۆکه خۆی قسم لهگهڵدا بکات، شتهکانم بۆ باسبکات، راستهوخۆ لهگهڵ تابلۆکهدا پهیوهندیم ههبیت لهگهڵ بابتهکهدا، لهو پهیوهندییه راستهوخویهدا لهگهڵ بابتهکهدا ئەو شتانهم بۆ دیته ناوهوه، بۆ ناو مێشکم. لهویدا مێشکم چیدهکات یان بیرکردنهوهم چیدهکات، بێگومان مێشکم ئەو شتانه کۆدهکاتهوه و بیریکم لهسهر ئەم تابلۆیه بۆ دروست دهکەن. ئەمه پێدهوتریت میتۆدی دیاردهناسی))^{٤٨}. ئەمه ئەگهرجی رهنگه رینگایهکی باش بێت بۆ ناسینی راستی شتهکان، بهلام لهگهڵ ههموو لایهنه باشهکانیدا، ناتوانی مانای کۆتایی و ههلهکهوتی راستهقییهی بابتهکهمان به پهههیی بۆ دربخات.

مارتن هایدگهر، رابهری دووهمی دیاردهناسی له بنهمای (رۆکردنه خودی شتهکان)دا هاواری هۆسرلی مامۆستاکهیهتی. ناوبراویش باوهری وایه، که دهبی لینگهپێن شتهکان بهو جۆرهی که ههه خۆیان دربخهن، نهک ئەو زانیاری و تیبینیانه بکهینه پێوه بۆ ناسینیان، که لهسهریان گوتراون و نووسراون. به واتایهکی تر، ئیمه درک به شتهکان ناکهین بهلکو ئەوه شتهکانن خۆیان بۆ ئیمه دردهخهن. یان وادهکهن درکیان پێبکهین^{٤٩}. به رینگهکان به خۆدرخستیان و چۆنییهتی بینین و ناسینیان لهلایه (من)هوه و دامالینیان له زانیاری پێشوهخت، دهتوانین له ناسینی خودی شتهکه وهک چۆن ههیه نزیکتربینهوه.

دیاردهناسی ههولێ ئەوه دهدا ئەوهی که ههیه، به پیکهاته جهوههارییهکهی خۆیهوه دهستگیری بکات. بۆیه مامهلهکردنی دیاردهناسی مامهلهکردنیکی راستهوخویه لهگهڵ رهنهنایهتی تهواوی شتهکاندا^{٥٠}. به رۆکردنه خودی شتهکان و خۆ بهدووگرتن له زانیاری و بۆچوونی پێشوهختهی ئەوانی تر، خودی بیرکهروهه رۆلی کارای

^{٤٧} فن القص في النظرية والتطبيق، د. نبيلة ابراهيم، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٥، ص ٥٤

^{٤٨} ئینسان. بوون. ئەنتۆلۆجیا، چاوپێکهوتن لهگهڵ د. محهمهد کهمال، سازدانی: تریفه عهلی، گ. سهردهمی رهنه، ژ. ٢، سلیمانی، ٢٠٠٥، ل ٢٠٣

^{٤٩} پروانه: هیرمینیوتیک و پرۆسهی خویندنهوه و نووسین، دارا مهحمود، گ. رههههه، ژ. ١٤-١٥، ل ١٩٨

^{٥٠} پروانه: ئەپستمۆلۆژیا و فهلسهفه، ریبین رهسول ئیسماعیل، ل ٢٣٧

دەبىت لە ناسىن و بىر ياردان لەسەر راستىيەكان، ئەو ناسىنەش دەبىتە ناسىنى (من) بۆ خودى شتەگە، نەك ناسىنى ئەوانى تر بۆ ھەمان شت.

دياردەناسىيى مەرۇف لە شىعرەكانى نالىدا

ئىستا ئەوئى ئەمە ھەمانە، دەرگەوتەيەگە. ئەو دەرگەوتەيە شىعرەكانى نالىن. لە ناو شىعرەكانى نالىدا، مەرۇف بە شىوازى جۇراوجۇر دەرگەوتوو. يەككە لەو دەرگەوتانە، دەرگەوتنى (حەبىبە) يار و دلدارە. ئەو دەرگەوتەيە لە بۆتەي ئەو وەسەف و رازاندنەوانەدا كە نالى پيشانمان دەدات، بە سەرنجدان لە بنەماكانى دياردەناسى مەبەستداریتى، ھەلپەساردن و گەرانەو بۆ خودى شتەكان، لە چوارچىوئى ئەم بوونانەدا دەرگەوتىت.

مەرۇف وەك يار و دلدار

يەككە لەو دەرگەوتانەي مەرۇف، كە لە شىعرى نالىدا رەنگىداوئەتوو و بەرچا و دەكەوئ، لە بۆتەي كەسايەتى و ناوئىكى ديارىكرادا، خۆي دەرگەوتەت. ئەو ناو و كەسايەتییە ئەگەرچى لە پشتەوئى بابەتئىكى ديارىكرادوو خۆي ھەشارداو، ئەوئىش يار (خۆشەويست)ە، بەلام لە ھەمان كاتىشدا بە سەرنجدانى وەك دەرگەوتەيەكى ديارىكراو، بە چەندىن شىوئى جىواو خۆي دەنوئى. ئەو ئامازە و وەسەفانەي كە لەلایەن شاعىرەوئ بەكارھىنراون و دواچار كەسايەتى (مەحبوب) يان لئ دروستبوو، لە بەرامبەر ئاگايى و ھۆشيارى ئىمە لەناو چەند ناسنامەيەكى جىواوئىدا خۆي دەرگەوتەت، كە لئردە ھەول دەدەين سەرنج بەخەينە سەر ھەر يەكە لەوانە.

دلدارى و وەسەف (حەبىبە) بەشىكى ديوانى نالى داگىر کردوو. تەنانت چەند دىرئىكى لە دەرگەوتەي شىعرە دلدارى و سۆزدارىيەكانىشى، بۆ وەسەف و ئارايشتى حەبىبە تەرخان کردوو. نالى يەككە لەو شاعىرانەي بە جدىيەو گىرۆدە و يەخسىرى داوى خۆشەويستى بوو، كە ئەوئىش (حەبىبە)يە. رەنگدانەوئى سۆز و خۆشەويستىيەكى ناسك لەنئو شىعرەكانىدا، گەواھىدەرى ئەو راستىيەيە. نالى ناوى خۆشەويستەكەي (شەش) جار بە (حەبىبە) و (دوو) جار بە (مەحبوبە)^۱ بردوو. لئردە حەبىبە چۆن و بە چەند شىوازىيى جۆرەجۆر لە شىعرەكاندا دەرگەوتەت دەيخەينە روو، لەبەرئەوئى لە ناوھىنانەكانىدا بە مەبەستى جىواو و خستەبەرباسى كىشە و رازى جىواوئەو، ھاتوو.

۱- حەبىبەي خۆرى

نالى زۆركات لە وەسەف حەبىبەدا بەرز رۆشوتوو، بە رادەيەك حەبىبەي بەرزتر لە مەرۇفى ئاسايى و لە ھەر ئافرەتئىكى نئو سروش بىنيو، چونكە نالى ويستويەتى حەبىبە جىواو و مەرۇفئىك لە سەرووى مەرۇف نىشان بدات. بۆيە لە وەسەف حەبىبەدا، وئىنەيەكى جوانتر و بالتر لە ھەر ئافرەتئىكى تر ھەست پئىدەكرئت.

جەنانى وەك جىنان كردم بە ماوا

(حەبىبە)ي مالىاوا مالى ئاوا!

^۱ لئردە (مەحبوبە)ش بە ھەمان ئافرەت، كە بە (حەبىبە) ناوى ھاتوو، حىساب دەكەين. چونكە شاعىر لە وەسەف و ناوھىنانىدا ھەم حەبىبە و ھەم مەحبوبەي بەكارھىناو. ئەگەر ناوى راستەقەينەي خۆشەويستى نالى ھەم وەك خۆي و ھەم خواستراوبى، لە وەسەفردنى دياردەناسىيانەدا گرنگ نىيە. ئەو بۆ تئورى دياردەناسى گرنگە، حەبىبە وەك خۆشەويستى نالى، وەك چ مەرۇفئىك

حه ئالی بی نیکاحی حووری عینم

به جووتی نازیری شهرع و فهتاوا (ل ۱۱۸-۱۱۹)

نالی له م غه زه لهدا وه سفیکی خه یالی و مائیکی یۆتۆپی بۆ حه بیبه دروستکردوو. دلی خوی وهك به ههشت و حه بیبه شی به جینیشینی به ههشت داناوه، چونکه نالی له وه سفکردنه کهدا هینده له دنیای ماده دووربووه ته وه، ههستی بهیه گه گه یشتنی له گه ل حه بیبه دا له دنیای واقیعدا نه ماوه به لکو دهیه وی بهیه گه گه یشتنی بینین، نهك بهیه گه گه یشتنی جهسته یی له نیوانیاندا دروست بیئت. کهواته نه و رۆ و شوینهی نالی بۆ پیکه گه یشتنیان دهیگریته بهر، رۆ و شوینیک نییه بیانگه یه نیته پیکه گه یشتنیکی جهسته یی، به لکو دهیانگه یه نیته پیکه گه یشتنیکی ههستی، له ویشدا ههستی بینینه نهك بهر که وتن.

جهخت له سهر کالنه بوونه وی نه زه لی خوشه ویستیه کی قول بۆ حه بیبه دهکاته وه. ههروه ها رۆ و شوینی بهیه گه گه یشتنی له گه لیدا رهنگر پۆژ کردوو. نالی به بارته قای نه و وینه یی بۆ حه بیبه ی دروستکردوو، دهیه ویئت مال و شوینیکی بۆ برزینیتته وه، نه و مال و شوینهش، له خه یالی خویه وه دروستکراوه و پازیندراوته وه. نه ویش چاوهکانی خویه تی.

زه فاهه تگاهی په رده ی ئالی چاوم،

موبارهك حه جله بی بۆ بووک و زاوا (ل ۱۱۹)

چاوهکانیشی، که بههوی گریانی به رده وامه وه سووراییهك (ئال) به سه ریدا هاتوو، دهیانکاته په رده یه کی سوور بۆ گرته وه وی شوینی شه وی یه که می بووک و زاوایه تیان. کهواته شاعیر دهیه ویئت (بووک و زاوا) که حه بیبه و خویه تی، له بینین نهك بهیه گه گه یشتنی جهسته ییدا کۆبکاته وه و پیکه گه ن، نه م گواستنه وه ی پیکه گه یشتن (ویسال) ه، له بهیه گه گه یشتنی جهسته ییه وه بۆ بینین، ده رخه ری به بهرز روانینی نالی بۆ حه بیبه روون و ئاشکرا دهکات و نالی حه بیبه زۆر بهرزتر و نائاسایی پیشان دهدات، وهك له وه ی هه ر مرۆفیک له واقیعدا نه م جۆره پیکه یه ی بۆ دهسته بهر نه بووه. تا له دوا دپری غه زه له که ده لی:

ویسالی بی که م و که یفی حوزووری

له (نالی) گه ر ده پرسی، یه عنی ئاوا (ل ۱۲۰)

نالی پیکه گه یشتنی چاوهکانی، مه بهست بینینه له گه ل حه بیبه دا به پیکه گه یشتنیکی بی چهندیتی و چۆنیه تی (بی که م و که یفی) داده نیئت. واتا نالی نه م جۆره پیکه گه یشتنه به کامل و سهر که وتوو داده نیئت. کاتیك حه بیبه به حۆری داده نیئت، بۆیه بانگه یشتی دهکات بۆ نیو به هه شتی چاوهکانی (زه فاهه تگاهی په رده ی ئالی چاوم). کهواته پیکه گه یشتنی له گه ل حه بیبه له بینیندا وهك روونه زۆر باشتره له پیکه گه یشتنی له جهسته دا. چونکه نالی تیده گات به خسته نیو دلی خویه وه و وهك هه ر نمونه یه کی پیکه گه یشتنی جهسته یی هه ر که سیک، یار له تلانده وه و خه م و نازار ببهش نابییت. نه و چیزه ی له به هه شتی چاودا دهیبنی زۆر حه ساوه و باشتر و بهرزتره له و دلداریه خه یالییه ی نیو دلی یه کتریبه وه، که چهنده خۆشی تیدایه سه د هینده خه م و دلته نگی تیدایه. هۆی نه م به گرنگ روانینه، له سه ر بنه مای چۆن روانینی نالییه، که له دید خویه وه شایانی شتی جوان و بهنرخه و له پله یه کی بالای وه سف و بایه خپیدان لیده روانی.

۲- حەبىبە داپراو لە جوانى باو (حەبىبە وەك جوانىكى ناباو)

حەبىبە لە دىدى نالىيەو لە پوخساردا ئافرەتتىكى جوان و بى كەم و كوورپى بوو. نالىش وەك ھەر عاشقىكى تر بە چاوى دل لە مەعشوقى روانيو. ئەگەرچى يارى نالى چاوهكانى (خىل و قىچ)ن، و توانجدانى خەلكى، گوايە حەبىبە خىل و قىچە و وەلامدانەوہى نالى، كە دوو دەرکەوتەن، دەرخەرى ئەو راستىيە فيسيولۇجىيەى چاوى حەبىبەن.

خىلى و قىچى لە چاوى ھەر رەگەزىكدا ھەبىت كەم و كوورپىيەكى فيسيولۇجىيە لە جەستەيدا، بەمەش برپىكى زور لە كاملى و جوانىيى مەزھۇپ كەم دەكاتەو، بەتايبەتى بۇ رەگەزى مى، كە پىوهرىكى زورى جوانى ئافرەت لە رپىگەى چاوهكانىيەوہىيەتى. واتا چاوى رپىكى سەرەكى ھەيە لە دەرخستى رادەى جوانىيى ئافرەت، تەنانەت زورچار چاوى دەبىتە ناسنامەى جوانى بۇ رەگەزى مى. ئەمە بۇ رەگەزى نىریش ھەر راستە، بەلام ئافرەت زياتر بەرامبەر بە جوانىيى خۇى ھەستىارتەر. لە نيو دنياى ئەدەبىشدا، بە تايبەتى ئەدەبى كۆن، چاوى پانتايىيەكى بەرفراوانى بۇ وەسفىردن داگىر كەدو، بە خىل و قىچ بوونى حەبىبە، نالى بەشىكى زورى لە رادەى جوانى يارەكەى لە دەست دەدات. بۇيە نالى پەنا دەباتە بەر دۇزىنەو و كەردنەوہى دەرچەپەكى نوى بۇ ھاوسەنگەردنەو و تەنانەت بەرزكەردنەوہى جوانىيى حەبىبە، ئەوہى جىي سەرنجە، نالى نەھاتوہ ئەندامىيى تىرى حەبىبە وەك جىگەرەو (ئەلئەرناتىف) بۇ خىل و قىچىيەكەى حەبىبە بخاتە بەرباس، بەلكو ھەر خىل و قىچىيەكە دەكاتە بابەتى وەسفىردنكى ئەرپىانە و بەرزتر پىشاندانىش لە چاوى ئاسايى.

پىم دەلئىن: مەحبوبە خىل و قىچە، مەيلى شەر دەكا

خىل و قىچە، يا ترازووى نازى نەختى سەر دەكا؟!

خىل و قىچە، يا بە غەمزە بۇ نىشانەى دل بە چاوى

مەيلى راست ھاويىتىنى موژگانى دل پەى كەر دەكا؟! (ل ۱۰۵)

نالى راستەوخۇ ئەو تانەيە باسدەكات كە خەلكى پىدەلئىن (پىم دەلئىن، مەحبوبە خىل و قىچە)، بۇيە مەبەستىيەتى وەلامداتەو. واتا نالى لە حالەتى خۇ ئامادەكەردن و ئامادەكەردنى وەلامدایە بۇ خەلكى، واتا دەيەوئ تىيانگەيەنى خىل و قىچ نىيە، بەلكو ئەو تەرازووى نازىيەتى (كەمىك) سەر دەكات. لە رۆنانى ژىرەوہى نيوە دىرى دووہى دىرى يەكەمدا، بە پرسىارەو دەلئى: (ئايە خىل و قىچە؟ ياخود ئەو تەرازووى نازە كەمىك سەر دەكا؟)، لە پرسىارەكەو وەلامىش ئامادەيە، (نەخىر خىل و قىچ نىيە، بەلكو ئەو تەرازووى نازىيەتى، كە كەمىك سەر دەكات). بەمەش رەويىنەوہىيەكى باش لەسەر خىل و قىچ بوونى چاوى حەبىبە دەكات. كە دىتە سەر دىرى دووہىمىش، نالى زور ورد خىل و قىچىيەكەى حەبىبە دەگۇرپت بۇ حالەتى نىشانە گرتنەو. دووبارە بە پرسىارەو لە رۆنانى ژىرەوہدا بەم شىوہى دەلئى: (خىل و قىچە؟ ياخود بە غەمزەى چاوى باش تىرى برژانگى راست بكات تا دلئى دلدار بپىكىت؟). بىگومان كەسى نىشانەگرەو، لەكاتى خۇ ئامادەكەردندا بە چاوىك نىشانە دەگريتەو و چاوهكەى تىرىش كەمىك قىچ دەكاتەو تا رادەى بىنىنى كەم بىتەو بۇئەوہى كارىگەرى بە سەر چاوى نىشانەگرەكەو نەمىنىت. واتا ئەگەر كەسىك تىر بە كەوانىك باھويت، ئەگەر تىرەكەى لە دەستى راست و كەوانەكەى لە دەستى چەپى دابى، ئەوا بە چاوى راست نىشانەكە دەگريت و چاوى چەپى قىچ دەكات، ئەگەر سەرنج بەرپتە چاوى راستى (ئەوہى نىشانەكەى پى دەگريتەو)، بەلای چاوى چەپدا سوپراو

و خیل درده که ویت. بویه گومان له وهدا نییه نالی زۆر لیزانانه حالته خیلیه که ی حه بیبه ده گۆرپیت بۆ سه رکردنی ته رازووی ناز و نیشانه گرتنه وه.

وهک روونه نالی به به رگریه وه لامة که ی ده یه ویت وینه یه کی جوان و پر سحر و ئیستاتیکی به و ناباوی (خیل و قیچی) یه ی حه بیبه به خشیته. واتا دیمه نیکی جوان و رازوه پر به بالای ئه و دیارده ناشیرینییه ی حه بیبه ده دروویت و به مهش جوانی به م حالته ده به خشیته. لیروه ئه وه روون و دیاره، پروانی نالی بۆ ئه م حالته ی چاوی یاری، روانینیکی تایبه ته. به و مانایه ی ئه وه نالییه چۆن جوانی له حالته ی خیلیه که ی حه بیبه دا ده بینیته وه. ئه و، جوانی حه بیبه داده بری له جوانی باو، جوانی ناباو به بالای حه بیبه ده دوریت. به و مانایه ی هه رچی (خیلی و قیچی) حه بیبه یه، وهک جوړیک له مه کر و ئه فسوون و سحری پر له جوانی ده بینیت. تا به و باوه ره ده گات ئه وه خیل و قیچی حه بیبه یه که وهکو گوئی (وه نه وشه و نیلوفه ر) وانه. ئه ویان به شه و گهش و کراوه یه و ئه میشیان به رۆژ گول درده کات. گواسته وه ی خیل و قیچی چاوی حه بیبه بۆ گوئی وه نه وشه و نیلوفه ر، به ها پیدان و ره وایه تدانی نالییه بۆ ئه م جوړه ی جوانی و شیوازه ی ئافه رته. واتا ئه وه نالییه جوانی ناباوی گشتی، که به لای زۆریه ی هه ره زۆری خه لکییه وه دا براوه له جوانی و سحر، به جوان و لیوانلیو له سحر و ناز ببینیت.

چاوی هه م رهنگی گوئی، مهستی شه و و روشن مه دام

یهک له نه شگوفته ی به نه فشه، یهک له نه یلوفه ر دهکا (ل ۱۰۶)

لیروه بۆمان درده که ویت، حه بیبه مرۆفیکه، سه ره رای هه موو ئه و پیاوانه باوانه ی که بۆ جوانی له ناو کۆمه لگادا هه بوون، به ئام به شیوازیکی ناباوتر، به ئام جوانتر درده که ویت. حه بیبه لیرده مرۆفیکه، ته نیا خوی ده توانی به هه لگرتنی ئه و خه سه لته نه رییه، جوانی له خۆیدا به ره جهسته بکات و مایه ی پیداهه لگوتن بیت.

۳- حه بیبه ی ئازارده ر

نالی حه بیبه وهک چه ق داده نیت بۆ خولگه ی ههسته سۆزداریه کانی خوی. بویه نالی سووره له سه ر به رده وه امیدان به خۆشویستی حه بیبه و به و باوه رهش گه یشتوه له گه ل حه بیبه بوون، واتا خاوبوونه وه ی ههسته ده روونیه کانی هاوړی له گه ل خۆشودیه کانی. ئه مهش نالی کۆلنه ده رتر ده کات له سه ر خۆنزیکرده وه و بچوو ککرده وه ی خولگه کانی نزیکبوونه وه له حه بیبه. ئه گه رچی حه بیبه رۆلی ئه و به چه قبوونه ی، که له دیدی نالییه وه دروست بووه، نابینیت.

نالی به و ههسته کۆلنه ده ره ی، که هۆکاری زیادکردنی ئازاری زۆرتری رۆحیه تی که له حه بیبه وه بۆ دیت، بریک له سه بووری وه رده گریته. به راده یه که ههست به ئازاره که شی ده کات. که چی سووربوون له سه ر دریزه دان، به و باوه ره شی ده گه یه نیت، که هه رچه ند ئه و خه نده و پیکه نینه ی حه بیبه وهک خوی برینه کانی شی ده کولینیته وه، به ئام له چیژ و خۆشیش به ده ر نیین. که واته کاتیکی نالی دیته سه ر باسکردن و ئاشکراکردنی ئه و ئازارانه ی، که له دل تیچوونی حه بیبه وه بۆ دروست بوون، به ئازاره کانی ماندوو و بیزار نابی. بگره چیژیش له و ئازارانه وه رده گری، که وا له ئه نجامی دلداریی حه بیبه وه بۆ دیت. وهک ده لئ:

خه نده و ده می (مه حبویه) که وا زۆر نه مکه یین

بهس خۆشه ئه گه ر خۆ نه مکی زه خم و برین (ل ۳۴۶)

ئەو نازارە، كە نالى لە پىناو خۇشويستنى حەبىبەو دەچىژى، وەكو دلدارى ھەر كەسىكى تر لە ئەنجامى ھاوئائەنگ نەبوونى بىرپارەكانى دووانەى دژ بەيەكى (دل و عەقل) ھو سەرچاوە دەگرى، چونكە لەو ئان و ساتەدا، بەربەرەكانى و دزايەتى لە نيوان عەقل و دل دروست دەبىت و پاشانىش لەم بەربەرەكانىيەدا گۆران لە رادەى خۇشويستنى يارى، لە دىدى نالىيەو لىدەكەوئتەو. كەواتە چىتر حەبىبە لە دىدى نالىيەو وئەيەكى بائا و سەرۋى مەرۇفى نامىنىت، بەلكو وەك زۆربەى ھەرە زۆرى مەحبوبەكان، نازار و ناشووبىشى بۇ عاشقەكەى پىيە، بۇيە شاعىر دىتە سەر وئەكەيشان و ئاشكراكردى ئەو بارە نەرييەى حەبىبە.

نالى چىتر نايەوئى خۇ لە راستىيەكان لابدات و راست و رەوان دان بە راستىيەكاندا دەنيت. چىتر نايەوئى ئەو نازارەى لە حەبىبەو بۇى دىت بىرازىنىتەو و قىوئى بكات، واتا گەيشتووتە رادەى بىزاربوون و تەقىنەو بەسەر حەبىبەدا، وەك دەئى:

ئاخ لەگەل ئىمە (حەبىبە) سەر و پەيوەندى نىيە

نەى شەكەر قەدە، بەئا بەندى ھەيە، قەندى نىيە (ل ۵۹۷)

شاعىر حەبىبە وەك قامىشى شەكر دەبىنى، ھەرچى گرى و گۆل و رەقىيەكەيەتى بۇ نالىيە، كەچى لە راستىدا دەبووايە شىرنىيەكەى، نەك گرى و قەف و رەقىيەكەى بۇ نالى بىت. شاعىر لە شىرنىيەكە بىبەشە و ئەوئى بە نالى دەپرى گرى و قەفەكانىيەتى. واتا چىژە تال و ناخۇشىيەكەى لە جياتى شىرنىيەكەى بۇ نالىيە. ئەم تەرزە وەسفى شاعىر بۇ خۇشەويستەكەى لەخۇو نىيە، بەلكو راستىيەكى تال و حەتمى، نالى ناچارى ئەم وەسفى حەبىبەى كرىو. لە رىگەى ئەم وەسفىو، دەگەينە ئەو راستىيەى، حەبىبە بە درىژايى ماوئى خۇشەويستىيان، يارىكى بۇ ھەمىشەى بە لوتف و شىرىن زمان بۇ نالى نەبوو. ئىمە ئەم وەسفى بە بائى پەيوەندى خۇشەويستىيان نابرىن، بەلكو ئەو شىعرى نالىيە وەك دەرەكەوتەيەك، دەمانگەيەنى بەو راستىيە. حەبىبە لىردە مەرۇفىكە، ئەگەرچى خۇشەويستە، بەئام نازاردەرە. خالىك لە خۇشەويستىدا ھەيە، كە ھەمىشە نازارى ھەيە. ئەو راستە، بەئام كەى؟ ئەوكات كە سۆز و ئىلتفاتى بۇ ئەو كەسە ھەبى كە خۇشى دەوئى. لىردە حەبىبە، زياد لەوئى خۇشەويستىكى بە ئىلتفات بى بۇ ئەو كەسەى كە خۇشىدەوئى، خۇشەويستىكى بى ئىلتفات و نازاردەرە.

۴. حەبىبەى تىركەرى غەرىزەى سىكىسى

نالى لە ناوھىنانى حەبىبە لە شىعرەكانىدا، كەمتر بە چاويكى ھەوەسبازانەو لە جەستەى رۋانىو. بەلكو لە زۆربەى ناوھىنانەكانىدا، وەك دلدار و خستەنە بەرباسى ئەو كىشە و گىر و گرفتانە باسكراون، كە لە رىگەى خۇشەويستىيەكەياندا ھاتووتە پىش. بەئام لە غەزەلى (دەستم لە گەردەنى خۇت ھەلمەگرە ئەى حەبىبە)دا، شاعىر حەبىبە وەك ئافرەتلىك لە چوارچىوئى چىژى سىكىسىدا دەبىنىت. بە (نەو شگوفتە وەرد، دل فرىب، نەو تىفلە خورد سال، غەزال) ناوئى دەبات. بەجۇرىك دەبىنىت بە چىژلىوەرگرتنى لە حەبىبە، جەستەى تەندروست و نويبوونەوئى بەسەردا دىت، وەك دەئى:

تۆ نەو شگوفتە وەردى، من مايلم بە زەردى

تۆ ھەمدەمت نەسىمە، من ھەمدەم لەھىيە (ل ۴۰۶)

وھك ئاسك لە ناسكى و جوانىدا دەبىيىت، كە ھەبىبە كچىكى مندالى تازە پىگەيشتووھ. كۆكردنەوھى ئەم دوو وەسفە (ئاسكىكى ناسك و جوان، لەگەل كچىكى مندالى تازە پىگەيشتوو) كۆكردنەوھى ھەبىبەيە لە بۆتەيەكدا، كە مەيلى ھەوھەسبازانەى نالى بۆ ھەبىبە ئاشكرادەكات.

ئەو تىفلى خورد سالە، ھەرچەند وھك غەزالە

ئەمما كە ھاتە نەخچىر، شىر سەولەتى مەھىبە (ل ۴۰۷)

كە دىتە سەر وەسفى لىوى يارە مندالە تازە پىگەيشتووھكەى، روى قسەى دەكاتە خۆى، كە لىوى يار، تازە پشكوتو و ناسك (نەو شگوفتە وەرد) دەردەكەوئت، تازە پشكوتنەكەشى نىشانەى بۆنەكراوىى بۆ نالى بدات، كە بۆنىكى خۆش و نوئ دەدات. بۆيە لە بۆنكردى دەم و لىوى يار دوا مەكەوھ. ھەمىش ماچكردى و تامكردى لىوى يار وھك دەرمان وايە بۆ دامركاندنەوھى ھەستى سىكسىيانەى نالى.

(نالى) لەبى (ھەبىبە) ھەم تىب و ھەم تەبىبە

خولاسەى لەبىبە، فەرمانبەرى لەبى بە (ل ۴۰۸)

نالى لە زۆربەى ھەرە زۆرى ئەو شىعرانەى تىيدا باسى لىو دەكەن، وەسفى ئىرۆتىكىن، چونكە لىو ئەندامىكى ھەستىار و تايبەتە، بۆيە نالى كەمتر بۆ ئامازەى تر، جگە لە ھىماى ماچ و مژىن وەسفى كرىبىت. ئەم وەسفى كرىبىت، كە بۆ ھەبىبەيە، جۆرىك لە ھاندان و بەردەوامبوون لە خۆنزيكردنەوھى ھەبىبە لەلەى نالىيەوھ دەردەخات، ئەمەش بۆ مەبەست و مەرامى ئىرۆتىكىيانەى خۆيەتى، كە چىزىبىنە لىى. بۆيە نالى دەيەوئ فەرمانبەرىكى گۆپراپەلى ھەبىبە بىت و ھەرچى وتى لە قسەى دەرنەچىت، تا لە چىزى ماچكردى و مژىنى لىوى بىبەش نەبىت. ئەم تەرزە وەسفىانەى بۆ ھەبىبەى كرىوون، ھەبىبەى وھك رەگەزى بەرامبەر لە بۆتەيەكى سىكسىيانەدا قەتەس كرىووھ.

ھەبىبەى دژە باوك

پرسىار لىرەدايە، ئايا خۆشەويستى سەرچاوەى نەرمى و سۆزۇ بەزەيە؟ ئەمانھ زۆرچار وەكو خەسلەتەك لە خەسلەتەكانى مرۆقىكى عاشق دىننە ئەزمار. لە باسى خۆشەويستى ھەبىبە، ھەبىبە ھەندىكجار وەكو مرۆقىك ئەوئەندەى سەرچاوەى رقە، ئەوئەندەى سەرچاوەى خۆشەويستى نىيە. لە شىعرەكانى نالىدا، لە قەسىدەيەكدا ئەو بەدەكرى، كە لاواندنەوھى باوكى يارىك دەكرىت. لەزۆر وەسفىشا، لەگەل باسى (باوكى ھەبىبە) دا، دەگونجى، كە لاواندنەوھى باوكى ھەبىبە بىت، چونكە نالى لە شىعرەكانىدا، تەنيا ھەبىبەى وەكو مەحبوب و خۆشەويست ناوبردوھ. لە قەسىدەكەدا ئەو رپوون و ئاشكرايە، نالى مردنى باوكى يارەكەى بە دەرچەى نزيكبونەوھى بە يارەكەى دادەنى. ھوى ئەمەش بۆ ئەو دەگەرپتەوھ، باوكى يار رىگر و كۆسپى بەردەم پىگەيشتەيان بووھ. ھەر لە دەستپىكەوھ خەمى شاعىر دلدانەوھى يارە، و يارىش زۆر بەرزتر پيشان دەدات لە بەرامبەر باوكىدا:

ماتەم، وەكو زولفەينى سىيەھ ، گرتى سەراپات

پۆشى لە روخت تەعبىيەى بەيدەق و شامات

تاقانە يەتيمى خەلەفى ئاخىرى نىسان!

تۆ خۆش بى، سەدەف بوو بە فيدات، دوور بى لە ئافات (ل ۱۳۶)

مەبەستى شاعىر رۈونە. دەپەئى يار لەوۋ بە ئاگا بەئىتتەوۋ ئەو ماتەمىيە بە رۇخسار و بالايەوۋ ديارە، بىشكىنى. ھۆى ماتەم شكاندەكەشى بۇ رۈون دەكاتەوۋ، كە سالانىكە لە بەيەككەشىشتىيان بىبەشى كىردوون. بۇيە دەپەئى وىنەى باوكى لە ھۇكار و كۆسپى بەيەككەشىشتىياندا كورت بكاتەوۋ، بۇ ماتەم شكاندەكە. لە ھەردوۋ رپستەى (تۇ خۇش بى) و (دووربى لە ئافات)دا، خەمخواردنى نالى بۇ يار و بە ئاسايى وەرگرتنى مردنى باوكى ئاشكرا دەبىت. تا دىتە سەر باسكردنى ئەو راستىيانەى كە باوكى يار دلرەقانە ھۇكارى بىكەنەكەشىشتىيان بووۋ. ئەگەرچى ھۆى ئەم رپگرىيەى لەژىر ھىچ ھۇكارىكى (دىنى، كۆلتورى، پىاوسالارى،... ھتد)دا ديارى نەكردوۋ، بەلام ئەمە دەرخەرى ئەو دەسەلاتە نەرىتىيەى باوكە لە كۆمەلگەى كوردىدا، كە ھەمىشە وەك بەرەستىكى سەرەكى لە بەردەم بە ئاوات گەشىتنى گەنجەكاندا ھەبوو، بە تايبەت لە بەكارھىنانى دەسەلات لە نەھىشتى بە ئاوات گەشىتنى كچان بە يارەكانىيان. نالى لەم سۇنگەيەوۋ پىپى حەيفە يار فرمىسكى مروارىيانە بۇ باوكى بىرپىت. باوكىكە كە سالانىك كچەكەى لە رەواترىن ماف بىبەش بكات. بۇيە شاعىر پىپى حەيفە مروارى بۇ سەدەف بە قوربانى بدىت.

شاعىر لىرەوۋ رەھەندىكى فراوان بەروۋى ئەو راستىيەدا دەكاتەوۋ، كە يار قوربانىدەرى دەستى باوكى بووۋ و سالانىك نەھىشتوۋە جوانى و ناسكى بە نرخى خۇى دەرگەئى و رپگرىكى راستەقىنەى زۇر لە ئازادى و مافەكانى كچەكەى (حەبىبە) بووۋ. بۇيە نالى وەك بىنەرىكى دەرەوۋى پرسەى باوكى حەبىبە، ئەو راستىيە باشت لە حەبىبە دەبىن. واتە حەبىبە لەبەر سۆزى بۇ باوكى و كۆچى يەكجارەكى باوكى، چاوپۇشى لە دەسەلاتى پاتىرىكى باوكى دەكات. يان وەك ھەر تەغزىبارىك سۆزى مەرگى باوكى ئاگرىكى قولى لە ناخى حەبىبەدا داگرىساندوۋ.

لە دلدانەوۋى نالى بۇ خۇشەويستەكەى ھەستى (خۇخستە شوپن) نابىندىت، بەلكو پەرۇشى حەبىبە ھەستى پىدەكرىت. ھەرەك دەئى: لەبەر گىرانى تۇ لەوۋيە ھىندە بگرىم بە ھەردوۋكمانەوۋ بە بەرزايى قەد و بالاتەوۋ فرمىسكى گەوھەرىن ببارىنن. كەواتە با ئەوۋ بزانىن گىران دادى كەس نادات، چونكە ئەم دنيايە جارى شايى و زەماوۋەند و جارىكىش شىن و گىرانە. وەك دەئى:

بۇ گىرەيى تۇ رەنگە منىش ھىندە بگرىم

گەوھەر بىرژىنن بە بولندى قەد و بالات

لاكىن ئەم دونيايە، گەھى سوورە، گەھى شىن

(لايسال من عاش، و من مات، و من فات)؟! (ل ۱۳۸)

تا دىتە سەر ئەو مەبەستەى كە دەپەئى بە يارى بگەيەنى. ئەوۋىش ئەو رپگرى و رەقىيەى باوكى، كە نەھىشتوۋە بىكەگەن. لەم بارەوۋ رۈوى دەمى دەكاتە حەبىبە و دەئى:

بەس گىرە بگە بۇ پدەر و بابى حىجابت

بى بابى تۇ موورىسە بۇ وەسل و مولاقات!

بى بابى تۇ بۇ من و تۇ بابى فوتوۋوھە

بى بابى تۇ خواستەيى من بوو بە ئاوات

بى بابى مورادى من و تۇ بوو بە تەمەننا

بى بابىيى دوغايى من و تۆ بوو بە موناچات (ل ۱۳۸-۱۳۹)

وھك روونە نالى خەرىكى لاواندەنەھى باوكى ھەببىيە نىيە. بەلگە خەرىكى دلدانەھە و بەگويدا چىپاندنى ئەھو پاستىيانەھە، كە ببوونە رېگەر لەبەردەم پىگگەشىتەن. راستەوخۇ بە ھەببىيە دەلى: بەس بگرى بۇ ئەھو باوكەھى كە دەرگاي پىگگەشىتەنمانى داخستبوو. بۇيە بە چوونى باوكت ئەھو دەرگايە دەكرىتەھە و مردنى باوكت سەرھەتاي كرانەھەھى ئەھو دەرگايەھە، كە دەمىكە خواست و ئاواتى من بوو.

ئەھەھى روون و گرنگە لەم قەسىدەھە و پىويستى بە لەسەر راوستان ھەھە. ئەھەھە نالى پىيوايە لە رېگەھى دووركەوتنەھە و لىكداپرانى (ھەببىيە و باوكى) خەونى پىگگەشىتەننى نيوان (خۇي و ھەببىيە) مەيسەر دەبىت. واتا نالى پىيوايە لە رېگەھى ھاوكىشەھى دوالىزمى (وھسل و فىراق)دەھە، بە وھسلنى يار دەگات. بە فىراقى نيوان (ھەببىيە و باوكى)، وھسلنى نيوان (نالى و ھەببىيە) دروست دەبىت. ئەھم ئەزمونە بۇ نالى لەخۇوھە و ھەپدەمەكى نىيە، بەلگە نالى كارتى يەكەمى تافىكرەدۇتەھە، كە برىتى بووھە لە وھسلنى باوك و كچ، كەچى باوك رېگىرەھە و فىراقى نيوان (نالى و ھەببىيە) بووھە. بۇيە لە كارتى دووھەدا پىيوايە فىراقى (كچ و باوك) دەبىتە ھۇي وھسلنى (كوپ و كچ) كە نالى و ھەببىيەن. ھەروھەكو چۇن لە دوا دىرەكانى ئەھم قەسىدەھە، ئەھم دلئىيەھى نالى رەنگىداوھەھە، كە لە ھەوت دىپرى كۇتايىدا، باسى ژيانىكى نوئى و پىگگەشىتەن دەگات. ئەھەش بەھۇي مردنى باوكى ھەببىيەھە، ئەھم بۇچوونەھى لە مېشكدا چرۇ كرەدوھە.

نالى لە ھىچ شوئىنىكى ئەھم قەسىدەھەدا، وھك تەعزىبار دەرناكەھى و بە پىچەوانەھە خەمى پىگگەشىتەن بە ھەببىيەھەتى و پىيوايە مردنى باوكى يار سەرھەتاي كۇتايى ھاتنى دەرگا داخراوھەكانىەتى. لەھو سەرھەختەدا باوكى ھەببىيە بە (پىرى خەلەھاو) ناو دەبات، كە چۇن نەھىھىشتوھە لە تەمەنى بەھارى گولدرەكرەدى ھەببىيەدا، پىيى بگات. تا دىتە سەر پاتكرەدەھە و لە بنگوئى خۇيەندى ئەھو پەيمانەھى، كە ھەببىيە بە نالى داوھە. ھەبوونى باوكى ھەببىيە بە گرمەگرەھى ھەورەبروسكە يان بەرد ھاويشتەن داناوھە و پىيوايە بە مردنى ئىتر بەھارى ژيان دەستپىدەگات و يارىش وھكو ملوانكەھى لەگولئى بەھار دروستكراو، دەكرىتە مىلى خۇيەھە.

ئەھو پىرى خەرەھ، ئافەتى مەردى و سەھا بوو

تۆ شوخ و جوان، دوور بى لە ئافات و خەرافات

ئەھو فەوت و وھفاتە سەبەبى عەھد و وھفاتە

چوو ساعىقەھى بەردى عەجووز و، گول و مل ھات (ل ۴۰)

ئىتر لەدواي ئەھم دوو دىپرە شاعىر بە ھەوت دىپر باسى ھاتنى وھرزى بەھارى يار دەگات و بە جوانى وھك چۇن لە خەيالئىداھە، ژيانىكى نوئى دەست پىدەكەن و پىكدەگەن. كەچى لە ھىچ شوئىنىكى شىعەرەكانىدا ئەھو ھەست و ئاواتەھى نالى نابىرنى. ئەگەرچى باوكى ھەببىيەش لە ژياندا نەماوھە. ديارە لەمپەرى تر و ھۇكارى تر بوونەتە رېگىرى پىگگەشىتەن. ئەگەر ھىچ بەلگەھەك لەبەردەستە نەبن بىسەلئى پىگگەشىتەن ئەھو بە ناچارى شىعەرەكانى دەكرىنە سەرچاوھى ئەھو زانىارىيەھە و لە شىعەرەكانىشدا ھىچ تروسكايىيەك بەدى ناكرى لەگەن ھەببىيە پىگگەشىتەن.

بە كورتى دەتوانىن بلىن، ھەببىيە لەم تىگەشىتەن و دەرەكەوتنەھە مرؤفئىكى دژە باوكە، رەنگە ئەھمە ئەھو بىنئىتە مېشكەھە كە نالى دژى باوكى بووھە، بەلام راستىيەكەھى ئەھەھە، سەرچاوھى ئەھو دزايەتتىيە ھەببىيەھە. ئەھو

حەبىبە بە خۇشەويستى نالى، بەلام بە رىگى باوكى، بووتە سەرچاوى رقى نالى. ئەمە جگە لەوى كە
حەبىبە وا ديارە خۇي لارى نىيە لە گەيشتن بە نالى. خۇ ئەگەر هاتبا و حەبىبە نالى خۇش نەويستبا، ئەوا
دزايەتى نالى و جۇرى ئاخوتنى نالى لە بەرامبەر باوكى و بە ھۆكار دانانى نەھىشتنى پىگەيشتنى لەگەل
حەبىبە، نەدەھاتە پيش.

ئەنجام

لەم لىكۆلئىنەويەدا، بە سەرنجدان لەو بنەمايانەى ديارەناسى كە برىتى بوون لە مەبەستدارىتى، ھەلپەساردن و
گەرەنەو بە خۇدى شتەكان، "حەبىبە" مان لە چوارچىۋەى دەرگەوتنەكانى شىعرەكانى نالىيەو، بەمشىۋەيە بۇ
دەرگەوت:

ئەگەرچى حەبىبە لە شىعرەكاندا وەكو يارى نالى دەرگەوئىت، بەلام مرۇفئىكى يەك دەست و يەك پىناسە نىيە.
واتە حەبىبە ھەندىكجار دەبىتە حۆرى، ھەندىكجار دەبىتە تىركەرى غەرىزەى سىكىسى، ھەندىكجار ئازاردەر و
ھەندىكجارىش دەبىتە مرۇفئىكى جوانى نابا، ئەمە جگە لەوى كە لە بىرگەيەكىشدا دەبىتە دژە باوك و
سەرچاوى رقى و كىن لە بەرامبەر باوك. كەواتە حەبىبە لە وىنەيەكى يەك دەستدا نىشان نەدراو و ناتوانىن
تەنيا لە چوارچىۋەى خۇشەويستىكى ئاسايدا نىشانى بەدىن. حەبىبە مرۇفئىكى ئالۇز و خۇشەويستىكى
فرەنگ و روخسارە بە تايبەتمەندى جىاوازەو.

سه رچاوه کان

به زمانی کوردی

۱. نه پستمولۆژیا و فهلسه فه، ریبین ره سول ئیسماعیل، سه نته ری لیکۆلینه وهی فیکری و نه ده بی نما، چا. شه هاب، چ ۲، ۲۰۱۲
۲. بوون و کات، مارتن هایدگه ر، و. د. محمه د که مال، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی، ۲۰۱۳
۳. پیکهاته و رافه ی ده ق، بابک نه حمه دی، و. مه سعود بابایی، سه نته ری لیکۆلینه وهی فیکری و نه ده بی نما، کتیبی یه که م، چا. رهنج، چ ۱، هه ولیر، ۲۰۰۴
۴. دیارده گه رای و ره خنه ی نه ده بی، د. یادگار له تیف شاره زووری، چا. هیثی، چ ۱، هه ولیر، ۲۰۱۵
۵. دیارده ناسی شوین و شوناس، ریبوار سیوهیلی، ناوه ندی غه زه لنووس بو چاپ و بلاوکرده وه، چ. تاران، چ ۱، سلیمانی، ۲۰۱۵
۶. رامانی هیگلی، فینۆمینۆلۆژیای رۆح، رامین جیهانگلۆ، و. ئیدریس شیخ شه ره فی، ده زگای وه رگیران، چا. مناره، هه ولیر، ۲۰۰۷
۷. زانین و ده سه ئات، د. که مال میراوده لی، چا. رهنج، چ ۱، سلیمانی، ۲۰۰۷
۸. فینۆمینۆلۆجی، د. محمه د که مال، له بلاوکرده کانی گوڤاری کوچ ۱، چا. بینایی، سلیمانی، سال ؟
۹. فهلسه فه ی سه رده م له نه وروپا، د. حمید عه زیز، خانه ی ئاویر بو چاپ و بلاوکرده وه، چا. رۆژه ئات، چ ۱، هه ولیر، ۲۰۱۳
۱۰. کوۆمار، نه فلا توون، و. د. محمه د که مال، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، چ ۱، سلیمانی، ۲۰۰۹
۱۱. میتافیزیک له رپره وی سه رده مدا، نه وزاد جه مال، خانه ی موکریانی بو چاپ و بلاوکرده وه، چا. موکریانی (هه ولیر)، چ ۱، هه ولیر، ۲۰۱۴

به زمانی عه ربی

۱۲. التبئیر الفلسفي في الرواية.. مقارنة ظاهراتية تجربة سليم برکات، د. شاهو سعید، مطبعة دار سردم للطباعة والنشر، السليمانية، ۲۰۰۷
۱۳. الفضاء الروائي عند سليم برکات، د. شاکر سابیر، اتحاد الادباء الكردي، مطبعة. رۆژه ئات، اربیل، ۲۰۱۲
۱۴. الفینۆمینۆلۆجیا عند هوسرل، سامح رافع محمدا، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ۱۹۹۱
۱۵. فن القص في النظرية والتطبيق، د. نبیلة ابراهیم، دار غریب للطباعة والنشر والتوزيع، ۱۹۹۵
۱۶. مدخل الى الفلسفة الظاهرانية، د. أنطون خوري، دار التنوير، للطباعة والنشر والتوزيع، ۲۰۰۸

به فارسی

۱۷. پدیدارشناسی چیست، اندره دارتیگ، ت. دکتر محمود نوالی، سازمان مگالعه د تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، چاپ. هفتم، تهران ۱۳۹۲

به ئینگلیزی

Edmond Husserl, Ideas I, a General Introduction to Pure Phenomenology, translated by W. R. Boyce Gibson, London: Allen and Unwin, 1931, section 24

Edmond Husserl, Logical Investigation, vo 12, Inv 5, section 16

گۆفار و چاوپێکهوتن

٢٠. ئینسان. بوون. ئەنتۆلۆجیا، چاوپێکهوتن له گەڵ د. محەمەد کەمال، سازدانی: تریفه عەلی، گ. سەر دەمی رەخنه، ژ. ٢، سلیمانی، ٢٠٠٥

٢١. هیرمینیۆتیک و پرۆسەیی خویندنهوه و نووسین، دارا مه‌حمود، گ. رەهه‌ند، ژ. ١٤-١٥، نیوه‌ندی رەهه‌ند بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی کوردی، ج. رەنج، سلیمانی، ٢٠٠٣

٢٢. چاوپێکهوتن له گەڵ ریبوار سیوه‌یلی، شوین. ئەکادیمیای کوردی- هه‌ولێر، رۆژی ٢٢/١٢/٢٠١٥

ئینتەرنێت

فارسی:

٢٣. پدیدارشناسی، فهیمه دهقانی ناژوانی،

<http://www.pajoohe.com/fa/index.php?Page=definition&UID>

٢٤. جنبش پدیدارشناسی، گفت و گو با شمس الملوك محققوی علی بابایی

<http://www.ettelaathekmatvamarefat.com/new/index.php?option>

ئینگلیزی

٢٥. www.philosophybasics.com

فەرھەنگ

٢٦. المصطلحات الأدبية الحديثة- دراسة ومعجم انجليزي- عربي، الدكتور محمد عناني، الشركة المصرية العالمية للنشر، بيروت-لبنان، ١٩٩٦

٢٧. معجم المصطلحات الأدبية، بول ارون- دينيس سان- جاك- الان فيان، ت. الدكتور محمد حمود، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط١، بيروت، ٢٠١٢

abstract

This research, which is entitled (The Phenomenology of Human being in Nalis Poems), is an attempt at a phenomenological study of human being in Nalis poems (habiba, human as a beloved one). It notices that how human being in Nalis poems is represented and how the symbols, values, and existence that human has are materialized. Although phenomenological study is independent and detached from background and prior knowledge paying much more attention to the reader, it can help, to some extent, in arriving at multi-dimensional understanding while considering human in Kurdish classical poetry (Nali is one of the most important pioneers and representatives).

المخلص

هذا البحث المعنون بـ (ظاهراتية الانسان في أشعار نالي). محاولة لقراءة ظاهراتية الانسان في شعر نالي. ويركز على كيفية ظهور الانسان في هذه الاشعار و كيفية تمثله للرموز و القيم والوجود الانساني. مع ان القراءة الظاهراتية قراءة مستقلة ومنعزلة عن المعلومات المسبقة و يهتم بالقارئ أكثر من اي شىء اخر، الا انه هذه النوعية من القراءة يساعدنا الى حد ما للوصول الى فهم متنوع عن الانسان في الشعر الكلاسيكي الكوردي (الذي يعد نالي من أبرز ممثليه).